



**Berta Elena Vidal de Battini \***  
(República Argentina)

### **La chuña y el zorro (Jujuy)**

Resulta de que la chuña 'taba un día a la orilla del río y pasaba por áhi el zorro y le dice:

-¿Qué 'tás haciendo?

-Estoy esperando que se haga hora. La modista me tiene que traer el vestido para irme a una fiesta que hay en el cielo.

-¿Qué fiesta hay en el cielo? -dice.

-Hay un casamiento. No sé quien se casa -dice-. Creo que el tero con la paloma, no sé -dice-. No sé cual es el casamiento, pero hay una fiesta grande.

-¡Ay! -dice- por qué no me llevás -le dice el zorro.

-Pero, ¿cómo te voy a llevar? -dice-. ¡Cómo cres que te puedo llevar!

Y dice:

-De cualquier forma nos arreglamos. Llévame a la fiesta, yo tengo muchos deseos de ir a ese convite.

Entonce la chuña le dice al zorro:

-Mirá, yo voy a consultar con los otros animales y si te quieren recibir te llevo, y si no, no.

Bueno... Se fue la chuña y conversó y los otros dicen:

-Llévalo. Si el zorro es un calavera, es buen guitarrista, cantor. Lo llevamos como sea.

Entonce le dice:

-Bueno, mirá -dice-. Te va llevar el cuervo que es más forzudo que yo. Llevá tu guitarra. Te meté dentro de la guitarra y el cuervo te va a atar bien en su lomo y te va llevar.

610

Así hicieron. El zorro se metió en la guitarra y el cuervo lo llevó.

Cuando llegó al cielo, ¡qué!, era una fiesta con abundancia de todo. Y el zorro diciendo chistes, haciendosé el gracioso, en fin, haciendo lo posible de ser simpático. Agarraba la guitarra, cantaba coplas. Tocaba el erquencho<sup>351</sup>. En fin, todo lo que podía hacer, hacía el zorro. Pero lo otros animales, pícaros, le daban de tomar. Mesa que se acercaba, mesa que al zorro le daban de tomar. Entonce se agarró una borrachera espantosa. Y el cuervo lo apuraba:

-¡Vamos! ¡Vamos ya! ¡Que yo me tengo que ir! Ya 'tá por amanecer.

Y el zorro si ha quedau borracho durmiendo en el cielo. Cuando se ha despertado, lu han ayudado a que se largue en una sogá. Se ha venido bajando cuando han pasado unos loros. El zorro pícaro los ha insultado y los loros li han cortado la sogá y él ha cáido y si ha muerto despedazado.

\* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmesese como [voluntario](#) o [donante](#), para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

